

HERMES
TIDSSKRIFT FOR SPROGFORSKNING
2 - 1989

REDAKTION:
Henning Bergenholtz (ansv.), Finn Frandsen

REDAKTIONSKOMITE:
Sven-Olaf Poulsen
Medlemmer af forskningsudvalget
Henning Bergenholtz, Finn Frandsen,
Bent Jacobsen, Anna Trosborg,
Kjær Jensen, Helmut Molly

REDAKTIONSSSEKRETÆR:
Richard Almind



UDGIVET AF DET ERHVERVSSPROGLIGE FAKULTET
HANDELSHØJSKOLEN I ÅRHUS

Hermogenes:

Bare en ting vil jeg gerne spørge dig om endnu: hvad betyder "Hermes" egentlig?

Sokrates:

Dette navn har ihvertfald noget med ord og tale at gøre. For Hermes er tolk, sendebud, en snedig tyv og bedragerisk med sine ord og desuden en dygtig handelsmand, og alt dette beror jo på talens magt.

(Platon, Kratylos)

© HERMES 1989

HERMES er sat med Times 12 punkt og trykt hos AKA-Print i Århus.

Trykt med støtte fra Statens Humanistiske Forskningsråd og Det
Erhvervsproglige Fakultet ved Handelshøjskolen i Århus.

Alle rettigheder forbeholdes.

Genoptryk af artikler er mulig efter forudhentet tilladelse fra redaktionen.

ISSN 0904-1699

Indholdsfortegnelse

SYNSPUNKT

ved *Undervisningsminister Bertel Haarder*..... 7

ARTIKLER

- Bent Jacobsen*
(Tomme) NPer i moderne generativ syntaktisk teori (2. del)..... 9
- Katharina Reiss*
Textsortenkonventionen und Übersetzen..... 37
- Sandro Nielsen*
Kritisk oversigt over engelske og danske juridiske ordbøger.... 55
- Ruth M.E. Feil og Bo Laursen*
Strukturel semantik og formel leksikalsk repræsentation..... 77
- Hans Arndt*
Ekspressiv grammatik..... 109

FORUM

- Hans-Peder Kromann*
Opgaver og problemstillinger for dansk
fagsprogsforskning..... 127
- Hans Kristian Mikkelsen*
Two new Bibliographies about special language research..... 133
- Wilhelm Gubba*
Er fagordbøger et praktisk anvendeligt værktøj?..... 137
- Anne Ellerup Nielsen*
Reklameoversættelse..... 149

<i>Peter Harms Larsen</i>	
Svar på omtale.....	173
<i>Per Anker Jensen, Finn Sørensen, Carl Vikner</i>	
Data, Corpora, and Linguistic Research.....	179

KONGRESSER M.V.

<i>Birger Andersen, Anna-Lise Laursen, Morten Pilegaard</i> <i>og Anna Trosborg</i>	
2 nd International Eindhoven LSP Conference, 3-6 August 1988...	187

ANMELDELSER

<i>D. A. Cruse: Lexical Semantics</i> <i>(Bo Laursen)</i>	193
<i>Teun A. van Dijk (Ed.): Handbook of Discours Analysis, vol. I-IV</i> <i>(Finn Frandsen)</i>	201
<i>Peter Harms Larsen: Skriv sunderere - En kritisk brugsbog for</i> <i>sygeplejersker om skriftlig kommunikation</i> <i>(Lars Fant)</i>	213
<i>Annette Grindsted: Principper for præsentation af ækvivalenter i</i> <i>oversættelsesordbøger</i> <i>(Henning Bergeholtz og Sandro Nielsen)</i>	217